

Alvilág a pincesorözöben ?

A sajtótájékoztató első ránézésre nem ígért semmi különöset -a polgármesteri beszámoló az elmúlt hónap eseményeiről, határozatairól, némi kiegészítés a jelenlévő képviselőktől, mindez a megszokott, hétköznapi szürkeségben.

De már maga a beszámoló is érdekesen indult. A képviselőtestület legutóbbi ülésén úgy döntött, hogy a Művelődési Ház rendezvényeinek záróráját este 11 órára rögzíti. Ennek eredője az a köztudottan lassan már elviselhetetlen helyzet, amelyet a diszkó után -közben- az utcákra özönlő vendégsereg idéz elő. A már-már rendszeresen vandalizmusba fúló zenés-táncos mulatozás utórezgése az utcákon a darabokra tört virágtartók, bevert ablakok, kettétört fák, helyükről gyökeresen kiszaggatott bokrok, házak falához vágott sörösüvegek szilánkjai, és még sorolhatnánk, mi minden.

DE nem soroljuk, mert ezzel mindenki tisztában van, aki Vörösvár érintett utcáit járja, vagy éppen a "kultúrház" környékén lakik. Közülük kerültek ki azok, akik -megelégedve a helyzet- az önkormányzathoz fordultak segítségért. Talán érdemes lenne elgondolkozni azon, vajon csak a környéken lakók észlelik-e azt, hogy a randalírozók jelentős része -csakúgy, mint a diszkó közönségé- "erős alkoholos befolyásoltság alatt" élvezi az együttlét örömeit. Túl azon, hogy az önkormányzatnak természetesen fel kell lépnie a megoldás érdekében, talán mégis inkább az lenne az igazi megoldás, ha valaki -szóba elegyedve egy-egy tizenkét éves diszkóbébi szülőjével- megkérdezné tőle, hogy vajon nem hiányzik-e neki csemetéje -úgy hajnali kettő körül.

Ha nincsenek ilyen jóismerősök, akkor ezen önkormányzati határozat apropóján feltesszük mi a kérdést, hogy tudniilik, úgy éjfél tájban, vagy éppen az első hajnali ébredésnél szoktak-e pillantást vetni az ágyra: megvan-e a gyerek?

Ha nem, akkor tudom javasolni, hogy látogassa meg "a kultúrház pincesorözőjét, ahol jókedvű, vidám asztaltársaságok ülnek éppen körbe a betörőkörútról visszatért ifjú hősöket. Nézegetik a szép, formatervezett készülékeket, amelyek nem is olyan régen még egy hétfégi házikó

A tartalomból :

Magánvélemény-közügyekben.....	2. oldal.
Szép szó - vörösvári módra.....	2. oldal
A Szt. Erzsébet Otthonról.....	8. oldal
Gázprogram" 91.....	4. oldal
Ta Wulfhund im Pfoarraumt.....	12. oldal
Sitten und Brauche im Dezember.....	9. oldal
Schöne Geschenke von Gerstetten.....	11. oldal
Számjegyek.....	13. oldal
A szállást kereső Szent Család.....	6. oldal
RORATE.....	7. oldal

nappalijában szórták a tévécsatornák áldásait, kezükkel babusgatva kedves kis walkman-eket, esetleg "felhúznak" az udvarra, kiváló állapotban lévő hűtőszekrények must-rájára.

Bizony-bizony, kedves szülő -az ön csemetéje- ti. aki önnek éjfélkor ugye nem hiányzik-talán éppen a szomszéd család házából rablott földi javakat szemlézi, csodálva bátor kortársainak vakmerőségét, akik közös törzshelyükről, a gusztusosan "pincesoröző"-nek becézett lebujból indulnak beszerző körútjaikra, s munkájuk végeztével ide is térnek vissza.

Apropos, lebuja. Amúgy lesbi-show is szokott lenni." De ez csak kósza híresztelés, kedves gondoskodó apuka, anyuka -mi ezt nem is hisszük el. De ha nem hisz nekünk, járjon utána.

Állítólag. Pénteken. Indul. Az. A. Bizonyos. Gyönyör. Az. Útjára. S ha már ott van -élvezze együtt gyermekével. Úgyis rég voltak már közös programon.

Szép szó - vörösvári módra

A közelmúltban fejeztük ki köszönetünket a pilisvörösvári Önkormányzat Képviselőtestületének, amiért a vállalkozók véleményét, gondjait figyelembe vette a helyi adók kivetésénél; döntéshozatala előtt meghallgatta az Ipartestület képviselőjét. Csupán 4 hónap telt el azóta, s nekünk máris csalatkoznunk kellett.

Respektálva, hogy az iparosokat hányféle fizetési kötelezettség terheli, az Önkormányzat elállt attól a szándékától, hogy az építményadót a kisipari műhelyekre is kivesse. Legalábbis azt ígérte. Mi ebben őszintén hittünk, s örültünk, hogy tehettünk valamit tagjainkért. S ekkor ismerkedhettünk meg a fentebb idézett közmondás pilisvörösvári alkalmazásával. A műhelyadót mégiscsak kivették, igaz, 50%-os mértékben. Erről a tényről nem az Önkormányzattól, hanem tagjainktól szereztünk tudomást.

Már azzal sem értettünk egyet, hogy a kommunális adót bevezették, de "lenyeltük a békát". Az újabb ígéretszegés azonban már -azon kívül, hogy az Ipartestület tekintélyét is csorbítja- egyéb következményeket von maga után. A község vezetése ez ideig számíthatott az iparosok társadalmi munkájára. Legutóbb pl. az Öregek Napköziotthonának elkészítésében aktívan közreműködött több kartársunk is, amiért ez úton mondunk köszönetet nekik. A jövőben szerintünk az ilyen jellegű felhívásunkra egy igen kifejező közmozdulat lesz a válasz, s jogosan.

Ipartestületünknek -nagy örömeinkre- mind több kereskedő tagja is van. Tőlük elnézést kérünk, ha úgy érezték, az ő érdekeiket nem képviseltük eléggé. Természetesen mi valamennyi vállalkozóra gondoltunk, amikor az építményadó elvetését javasoltuk. Vagyis azt kértük: azokra az építményekre, ahol gazdálkodó, szolgáltató tevékenységet végeznek, ne kelljen adót fizetni. Az iparosok talán annyival vannak nehezebb helyzetben, hogy náluk a pénzforgás jóval lassúbb, a megrendelések függvénye. Nem is beszélve arról, hogy sokan hónapokig várnak munkájuk ellenértékének kifizetésére. Több szakmában pedig kimondottan komoly munkaellátottsági gondokkal küszködnek iparosaink. S a másik ok, amiért főként az iparosok esetében hangsúlyoztuk a műhely-, pontosabban az építményadó jogtalanságát: az esélyegyenlőség, vagyis inkább egyenlőtlenség. Mégpedig a műhelyigényes és az anélkül is végezhető kisipari tevékenységek között. Még egy adat az előzőek alátámasztására: míg egy üzlethelyiség területigénye 20-25, addig egy műhelyé 50-150 négyzetméter. A műhely villanyáram-felhasználása is tetemes. Sőt, a készenléti díj kéthavonta

min. 1.800Ft + a tényleges áramhasználat /esztergagépek, faipari gépek stb./.

Már többször hangsúlyoztuk, hányféle fizetési kötelezettség terheli egy-egy vállalkozót. Kérdésünk az Önkormányzathoz: működhet-e eredményesen, s egyáltalán életképes lehet-e egy vállalkozás ilyen terhek mellett: személyi jövedelemadó, forgalmi, fogyasztási, iparüzési, kommunális adó, építményadó, 53% társadalombiztosítási járulék+ az alkalmazottak utáni 43%. S várható a gépjárműadó bevezetése is. Jelenleg még 1,5% a munkaadói járulék, ennek emelését is tervezik.

Ma, amikor a munkanélküliek száma rohamosan nő, az egyetlen kiút a vállalkozás /lenne/. No, de ilyen feltételek mellett? Szerintünk sokan inkább a munkanélküli sgély mellett fognak dönteni, mert akkor legalább nem kell erőn felül dolgozniuk azért, hogy a rengeteg fizetnivaló fedezetét előteremtsék. Az egyéb következményekről már ne is beszéljünk.

Pilisvörösvár és Környéke
Ipartestület
Elnöksége

Magánvélemény- közügyekben

A demokrácia rögös útjain baktatva, a médiák harsány információ-özönében feltűnt egy konkrét hírmagyarázat. A tájékoztatás közölte a tisztelt állampolgárokkal, hogy az önkormányzati települések egytizedében, a városoknak egyharmadában vezették be a helyi adókat. /A jövő évtől ez az arány lényegesen változni fog./ Az önkormányzati testületeknek, mérlegelve a szükséges és lehetséges feltételeket, eddig is szuverén joga volt dönteni az adók bevezetéséről.

Figyelembe véve a téma társadalmi súlyát, magánvéleményemet többféle megközelítésben szeretném kifejteni. Először is egy társadalmi konfliktushelyzetet próbálok értelmezni a következő aspektusból: Az adórendelet megalkotásával és bevezetésével a törvényes legitimitás alapjairól hogyan sikerült a társadalmi legitimitást elősegíteni.

Tapasztalatok alapján meg lehet kockáztatni azt a megállapítást, hogy a társadalom még nem igazán tájékozott a helyi adók bevezetésének szükségességéről, mértékéről és következményeiről. Ebből következően érthető, hogy az egyszerű állampolgár számára az adórendelet akkor válik valósággá, amikor konkrétan adóznia kell. Azt is figyelembe kell venniük az önkormányzatoknak, hogy a rendelet hatályba lépésével az állampolgár bizonyos tekintetben kiszolgáltatott lesz. A fentiekből adódik, hogy alapvető feladat az előkészítés fázisaiban a társadalmi közreműködés biztosítása. A társadalmi közreműködés

kereteit, módszereit a helyi önkormányzati testületeknek kell kialakítaniuk és működtetniük.

Az adórendelettel kapcsolatos alapelvek kidolgozásának technikáját, mechanizmusát -megfelelő információk hiányában- nem tudom elbírálni. Azonban más területen szerzett tapasztalatok igazolni vélik, hogy azokon a területeken, ahol az önkormányzati testület csak önmagát ismeri el egyetlen kompetens társadalmi tényezőnek-csökken a társadalmi legitimitásuk minősége.

A helyi adókról a rendelet hatályba lépése után több értékes információt szerezhetett az állampolgár. Azonban vegyes érzelmeket váltott ki a legutóbbi falugyűlésen elhangzott alapelvek logikája, amikor is az önkormányzat érvelt a külterületi nyaralók adójának indítékairól. Az önkormányzat hatáskörébe tartozó területek dologi és anyagi jogon egy szerves egységet képeznek.

-sz. f.-

Volt egyszer egy Szent János tó

Az elmúlt évtizedek helyi történelmi sorstragédiái mellett egy tó történelmi végkifejlete elhanyagolhatónak tűnik. Mindezek ellenére azonban a történet némi tanulságot szolgáltathat a jövőre vonatkozóan. A tó története az elmúlt negyven év és a jelenlegi társadalmi viszonyok egy körszeletéről ad hű képet, és jelenik meg, mint cseppben a tenger. A tó sorsa plasztikusan tükrözi azt a megállapítást, hogy a bekövetkező mélyreható társadalmi változások törvényszerűek voltak.

A felszínre került konkrét példa is jelzi: a társadalom morális válságban van. A régi hatalmi struktúra képtelen volt határozatainak érvényt szerezni. Gyakorlatilag hiába volt építési tilalom és különféle jogi kötöttségek, sajnos, ezek nem voltak minden állampolgárra nézve kötelező érvényűek.

Véleményem szerint ez az átmeneti időszak is szolgált némi tanulsággal. Az önkormányzati választások idején a tó ügyét propaganda-célokra használták fel, érzelmi motivációként. Sajnos, a tények már akkorra eldöntöttek a tó sorsát. A Pilisvörösvár Ma c. újságban tallózva olvastam egy értekezést a tó ügyéről. A cikk szerzője felkéri a T. olvasót, hogy beszéljük meg a tó ügyét. Akkor ez a felkérés egy pillanatra a régi állampárti gyakorlatot idézte fel, amikor is az infantilisként kezelt társadalmat a döntések után tájékoztatták a teendőkről. Véleményem szerint a döntés előtt rendelkezésre állt volna annyi idő, hogy egy alternatív

javaslat alapján /pl. közadakozás, alapítvány stb./ a polgárok véleményét is kikérjék. Az egyszerű átlagpolgár sajnálja, hogy egy üde színfolttal szegényebb lett a község. Kicsit értetlenül veszi tudomásul azt a megállapítást, hogy lényegében csak "közigazgatásilag hibásnak" minősítik azt a gyakorlatot, ami előidézte a végkifejletet. Véleményem szerint néven kell nevezni a dolgozatot, nehogy bárki a jövőben felmentve érezze magát hasonló manőver elkövetése esetén. Reménykedem viszont, hogy eljön az az idő, amikor is a jogállamban a vétség mértéke, s nem az elkövető személye lesz a mérvadó.

-sz. f.-

Érdeklődéssel olvastam a Szent János tóról szóló cikket.

A jelenlegi helyzetben a tó helyreállítása önök szerint tízmilliókba kerülne. Miért nem keresik meg a felelőst, aki idejében rendezhette volna a tó ügyét? Számos példája van a faluban a "különleges" kisajátításoknak, telkek kialakításának. Ez azonban mindent "felülmúl", hiszen közterületnek hitt zöldövezetet áldoztak fel magánszemélyek telekhez juttatása érdekében. Mindez nem történhetett törvényes módon. Jelenleg sincs az önkormányzati testület a helyzet magaslatán, mert végül helybenhagyták, sőt alátámasztották elődeik hibás /bűnös/ döntését. Nevezék meg minél előbb azt a személyt, aki felelős azért, hogy a tó -a határozat szerint- most már végleg eltűnik.

Remélem, nem lesz példaértékű önök számára a belenyugvás egykori rossz döntésekbe, hisz van még a faluban számtalan visszásság, amit felül kellene vizsgálniuk. Lehet, hogy az egyszerű, olcsó megoldást választják, de sok esetben ez a rossz döntés alátámasztása. S akkor mitől rendszerváltás ez? Az egyszerű ember számára így csak hatalomváltásnak tűnik. Úgyesen kettéválasztják ugyan a politikai és hivatalnoki szférát, csak nehogy a rossz hivatalnoki döntések politikai baklövessé váljanak!

S még egy javaslat: Készíttessenek néhány felvételt a tóról, hisz egyébként unokáink sem fogják látni!

- egy olvasó-

A DUNA-MENTI REGIONÁLIS VIZNYI PILISI ÜZEME

FELVÉSZ

PILISVÖRÖSVÁRI MUNKAHELYRE

2 FŐ CSŐHÁLÓZATI SZERELŐT

1 FŐ HIBAELEHÁRÍTÁSI CSŐ-

PORTVEZETŐT

1 FŐ GÉPÉSZT

JELENTKEZÉS: DMV PILISI ÜZEME 2085

PILISVÖRÖSVÁR-BÉKE U.26.

TEL.: (26) 30-412

STOCKER ISTVÁN ÜZEMVEZETŐ

Gázprogram - szépen

A Szabadságligeten már tavaly november végén lefektették a gázvezetékét /I. ütem/. 1991-ben a családok többsége már lakásába is bevezettette a gázt. A mi esetünkben július 5-én elvégezték a nyomáspróbát, s be szereltük volna jelenteni a TIGÁZ-nak mérő-igényüket. A TIGÁZ nem fogadta el a jelentkezést, arra hivatkozva, hogy a KÖGÁZ még nem adta át a használatbavételi engedélyt. Kérték, legyünk türellemmel, egy-két hét múlva érdeklődjünk. Ekkor újra elutasításban volt részünk.

Augusztusban Lukács Gábort, az I. ütem egyik szervezőjét kerestem fel, aki türelmünket kérte, szeptember közepéig. Ekkor a TIGÁZ már valóban elfogadta igénybejelentésemet, és adott egy időpontot október 16-ra. Megnyugodtam, mivel addig még kitartott tüzelőkészletem. A szerelő azonban nem jelentkezett, érdeklődésemre elmondták, hogy elfogyott a mérő, egy hét haladékot kértek. Telefonon a következő terminust szombatban állapították meg. Miután ekkor sem jelent meg senki, személyesen mentem el hétfőn Szentendrére. Kerestem az óraigények felmérésével foglalkozó megbízottat, aki némi keresgélés után, meglelvén igényemet, közölte, hogy november 1-re soroltak be. Megkérdeztem, hogy gondolják ezt, hetekig otthon kéne tartózkodnom a bizonytalan ígéretések miatt? Nem tehet semmit, kaptam a "megnyugtató" választ, s a csoportvezetőhöz irányított. Vele közöltem, hogy addig nem távozom, amíg konkrét ígéretet nem kapok a mérő szerelésére. Ezen a napon fogyott el tüzelőm, s kijelenttem, hogy nem tudok szemet venni, mert pénzemet beruháztam, a szerződéseket és határidőket nem én szabtam meg, betartásáért ssem én vagyok felelős. A szereléseket ezen szerződésekben foglaltak szerint végeztetem. Ki téríti meg vajon az én plusz költségeimet, melyeknek előidézői, a KÖGÁZ és a TIGÁZ, a labdát egymásnak passzoló munkatársai! A csoportvezető feletteséhez irányított. Ő is arra hivatkozott, hogy a sorrendet betartják. Kértem, jöjjön el akkor velem Vörösvárra, megmutatom, hol és mikor voltak a nyomáspróbák, s hogy helyenként a mérők beszerelése is megtörtént, amikor tőlem még az igényt sem fogadták el. Erre ő elkérte beosztottjától az igénybejelentőmet, s jelenlétemben megkérte az egyik szerelőt, hogy még aznap szereljenek be egy mérőt lakásomba. Távoztomban még megjegyeztem, hogy nem szeretnék még egyszer jönni.

Eltelt a nap, a hideg lakásban. A szerelők persze nem jöttek. Másnap újra útra keltem, már ismerősként fogadtak az "ártatlan" kérdéssel: "Nem szerelték be a mérőt?" Nem. Közöltem, hogy szerelő nélkül nem vagyok haj-

landó elhagyni az épületet. Kifogások sorozatát hallgattam végig: "A szerelő épp a boltban van, lo-re jön vissza." S még néhány. Nem tágitottam. Ezt látván újra elkezdtek az igénybejelentésemet s a szerelőt kutatni. Kiderült, hogy nem is annál a szerelőnél van a papírom, amelyiknek előző nap kiadták a munkát. Újabb kifogásként a mérőszekrény méretei felől érdeklődtek, mondván, lehet, hogy nem jó a szekrény. Megnyugtattam őket, hogy szabványméretű szekrényvel rendelkezem. Miután minden kísérletük hiábavalónak bizonyult, végül a TIGÁZ szerelője a mi díszkíséretünkkel megérkezett házukhoz, és elvégezte a szerelést. Beüzemelte a készüléket, s megírta a számlát. 3200 Ft-ról szólt. Ezt az összeget nem voltam hajlandó kifizetni, ahogy ezt már Szentendrén is kijelentettem, de ott nem vették komolyan. A számlára a következőket írtam: "Amennyiben a TIGÁZ rendezi számláját, én is rendezem." Ugyanis ez ügyben kétszer jártam Szentendrén, több napig vártam a szerelőket, plusz tüzelőt kellett vásárolnom.

Kálváriám még ezzel sem ért véget. A 21.000 Ft-ért vásárolt gáztűzhely ugyanis csak átállítás után volt ráköthető a vezetékre. Ezért újabb 609 Ft-ot kellett kifizetnem. Vajon miért nem végzik ezt a szolgáltatást díjmentesen, ha már ilyen jelentős összeget kell költeni egy új gáztűzhelyre?

Kérdem én, kinek van minderre energiája? S vajon mit várhatunk az önkormányzattól a további munkálatok megszervezésekor /pl. csatorna/?

- w -

Megjegyzés:

Az elmúlt egy évben volt alkalmunk figyelemmel kísérni a GÁZ-II program alakulását. A fenti cikk publikálása nyomán szükségesnek tartjuk elmondani a következőket:

A gáztársulás intézőbizottsága-szerény megítélésünk szerint mindent elkövetett annak érdekében, hogy azok a pilisvörösváriak, akik "nem fértek bele" az első ütembe, ebben a másodikban gázhoz jussanak.

A beruházás nagyságrendjének a később jelentkezők száma miatt bekövetkező változása ellenére urrá tudtak lenni olyan nehézségek, amelyek elől a legtöbben talán meghátrálnának.

Mint mindenki,ők is követhettek el hibákat, de hogy mennyire nem rajtuk múlik az, hogy ki tud ezen a télen gázzal fűteni, s ki nem, arra jó példával fog szolgálni ez a legfrissebb információ:

A Bányaműszaki Felügyelőség a kettős ütem nagyrésztében -liget, Görgy utca környéke, stb.- átvette a rendszert, azaz immáron lehetőség van a gáztűzelésre történő áttérésre. Ezt követően már ki-kí maga kell, hogy beszeresse a mérőórát.

A TIGÁZ által monopóliumként kezelt mérőóra kiadás illetve szerelésre pedig az igaz, amit előző számunkban leírtunk: állításuk szerint csak korlátozott kapacitással rendelkeznek. És ez már rég nem a GÁZ-II hatóköre.

Mi mindenesetre megköszönjük az intézőbizottságnak és személy szerint Grószné Krupp Erzsébetnek az eddigieket.

Képviselőtestületi határozatok

171/1991.

A képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert, hogy a MATÁV ajánlata alapján -ha azt társulásnak is engedik- megkezdje a te-
lefontársaság szervezését.

172/1991.

A képviselőtestület felkéri a jegyzőt, hogy az ügyrendi bizottság által megfogalmazandó kérdőívek útján kérjen véleményt az alábbi utcanév-változtatásokkal kapcsolatban az érintett utcák lakóitól:

Jelenlegi név:	Új javasolt név:
Bajcsy Zsilinszky u.	Szent István u.
Béke u./Mária u.felé/Törökkút u.	
Béke u. /hosszabb r./Postakert u.	
Bécsi út+Külső B.út	Budai út
Cápa u.	Kárász u.
Fürst Sándor u.	Mátyás Király u.
Gazda köz	Templom köz
Hámán Kató u.	Kálvária u.
Kiss János u.	Szent János utca
Korvin Ottó u.	Muttnyánszky Ádám u.
Mező Imre utca	Kodály Zoltán u.
Moszkva köz	Szent Flórián köz
Moszkva utca	Szent Flórián utca
Rózsa Ferenc utca	Rózsa u.
Rudas László u.	Vájár u.
Somogyi Béla utca	Sváb utca/Schwabengasse
Schönhertz Zoltán u.	Bányató u.
Tanácsház köz	Községház köz
Temető u.	Régi Temető u.
Úttörő tér	Dr. Szabó Árpád tér
Vöröshadsereg u.	Szent Borbála u. vagy Bányakápolna u.
Rudas u. és Budai u. közti névtelen köz	Margaréta köz
Fő út utolsó száma és a községhatár között	Bécsi út
A hivatalosan névte- len "Jflinger köz"	Iflinger köz
A hivatalosan névte- len "Peller köz"	Feller köz
A hivatalosan névte- len "Plébánia köz"	Plébánia köz

173/1991.

A képviselőtestület egyetért azzal, hogy a temető üzemeltetéséről -a jegyzőkönyvben jelzett szerződésmódosítással- a Pest megyei Kegyeleti Szolgáltató Vállalat gondoskodjon. Felhatalmazza a polgármestert a szerződés megkötésére.

174/1991.

A képviselőtestület felkéri a GTB-t, hogy a műszaki csoport előkészítésével a temető bő-
vítésére tegyen javaslatot.

175/1991.

A képviselőtestület az önkormányzati tulaj-
donú ingatlanok elidegenítésére moratóriumot
tart fenn. Kereskedelmi célú ingatlanok bér-

lete hosszútávú /loév/ szerződés keretében
lehetséges, versenytárgyalás alapján. A le-
hetséges bevételek érdekében a hivatal ké-
szítsen összesítést a jelenlegi ingatlanok
bérleti díjára jelenlegi szerződések alap-
ján és a feltételezett piaci bérleti díjak-
kal. A piaci díjak megismerésére a Gazdakör
vendéglőt kell meghirdetni.

176/1991.

A képviselőtestület a Nyugat-Pest megyei
Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat 185. sz.
boltja /Pilisvörösvár, Vöröshadsereg u. 15./
bérleti privatizációjához hozzájárul azzal,
hogy a bérlő az üzlet élelmiszer és
háztartási cikkek boltja jellegét 5 éven
belül kizárólag az önkormányzat hozzájárulá-
sával változtathatja meg.

181/1991.

A képviselőtestület egyetért a Pilisi-meder-
ce Településeinek Szövetsége vízellátását
szolgáló céltársulás létrehozásával.

185/1991.

A képviselőtestület a Templom téri útépités-
sel kapcsolatban felhatalmazza a polgármes-
tert, hogy az A+B Építőipari Kft felé meg-
rendelést adjon a kiviteli szerződés előké-
szítésére, határidővel, pontos műszaki és
pénzügyi tartalommal.

A Polgármesteri Hivatal értesíti a lakossá-
got, hogy 1991. dec. 2. és 6. között a sze-
métszállítási napokon **lomtalanítás lesz.**

A lomtalanítás utcánként a szemétszállítás
napján lesz:

tehát december 2-án a hétfői szállítási
napok utcáin, 3-án a keddi, 4-én a szerdai,
5-én a csütörtöki és 6-án a pénteki szállítá-
si napok utcáin.

Felkérjük a lakosságot, hogy előző nap este
a szállító helyre készítsék ki a lomot,
elvihető állapotban.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a lomtalanítást
végző autó csak a jelzett napon viszi el az
utcaokról a lomot.

Polgármesteri Hivatal

MAGÁNRENDELÉS

SZEMÉSZETI MAGÁNRENDELÉS
nyílt

A **PILISVÖRÖSVÁRI** **RENDELŐINTÉZETBEN!**

Rendelési idő: **KEDD 16 - 19 óra.**

Rendel: **Fűrné dr Gébert Ilona.**

A szállást kereső

Szent Család

Kétezer éve Palesztína útjain egy ácsmes- ter igyekezett áldott állapotban lévő fele- ségével Betlehem irányába. Szállást keres- tek, és végül jobb híján egy istállóban húz- ták meg magukat. Itt jött világra a világ Megváltója.

Azóta a szállást kereső Szent Családnak gaz- dag népi hagyománya alakult ki, és veszett ki sajnos az újabb időkben. Most új lehetősé- g nyílik e hagyomány felelevenítésére.

A Taise-i közösség Roger testvér vezetésével minden év végén európai zarándoklatot és if- júsági találkozót szervez Európa valamelyik nagy városában. Idén Budapesten jönnek össze Európa fiataljai együtt imádkozni, beszél- getni, énekelni. E fiatalok Krisztus örömhí- rét hordozzák magukban, és azt várják, hogy megoszthassák velünk, illetve, hogy mi is megosszuk velük hitünket. Csodálatos dolog ez, hogy ennyi fiatal összejön, fölálodva karácsonyi szünetét, kikapcsolódását, hogy imádkozzék a világ egységéért.

Ahhoz, hogy részt vehessenek a rendezvénye- ken december 30. és január 4. között, szál- lást keresnek. Itt, Vörösváron is. Fogadjuk be őket, hogy e találkozás által mi is, ők is gazdagodjanak. Ne sajnáljuk rájuk időn- ket, energiánkat, hisz Krisztus követségében járnak!

Aki szeretne szállást adni a fiataloknak, minél hamarabb jelentkezzen a plébánián vagy a templomban.



Tagscherer József /66/ Pendert Éva férje
Pozsonyi u. 27.

Csányi Irma /61/ Klucsó Géza özvegye
Jószerecsét ltp.

Preszl Borbála /84/ Metzger Máttyás özv.
Kossuth u. 9.

Lieber Mária /66/ Rieberberger Mihály özv.
Lőcsei u. 21.

Hárshegyi László /58/ Bakonyi Edit férje
Bp. Podmaniczky u. 89.

Pfeiffer Máttyás /39/ P.Máttyás és Wéber Bor-
bála fia, Vásár tér 4.

Lieber Terézia /88/ Steckl János özvegye
Hámán K. u. 8.

Braun Mária /80/ Fetter János özvegye
Akácfa u. 10.

Bruckner Teréz /85/ Peller Márton özvegye
Puskin u. 7.

Krammer József /68/
Árpád u. 6.

Harmatozzatok,égi magasok!

Történt pedig, hogy egy kisfiúnak elkö- zelgett a születésnapja. Szülei elhatároz- ták, hogy méltó módon, nagy ünnepség kereté- ben ülik meg ezt a nagy napot. A kisfiú iz- gatottan készült. Rendet rakott a szobájá- ban, játécai szépen sorakoztak a polcon. Napok óta a konyhában sürgött, hogy el- el- csípjen a készülő finomságok látványából, illatából.

Végre eljött a nagy nap. Sorra érkeztek a vendégek. Keresztmamáék faluról, nagymamiék a város túlsó végéből, a nagynéniék Németer- szágból, és még sokan mások, ki tudja, hon- nan. A vendégek örömmel üdvözölték egymást, és azonnal hangos csevegésbe kezdtek. Hosszú idő után végre találkoztak, és most látható- an jól érezték magukat. Sok szó esett a házról, a családról, gyerekekről, kocsiról, a közös barátokról, régi emlékekről, de a fölfelé kúszó árakról és a nehezedő életkörü- lményekről is.

A kisfiú ott téblábolt közöttük, de senki sem akadt, aki játszott volna vele. Beszél- getésükbe pedig nem tudott bekapcsolódni. Egy idő után elszontyolodva kisomfordált a konyhába.

-De jó, hogy jössz! -mondta az édesanyja, -Szaladj le a sarokra három üveg borért, hogy utána kezdhessünk ebédelni!-

A kisfiú örömmel szaladt el, mert már nagyon várta az ebédet, amikor végre az ő születés- napját ünneplik. De a sarki üzlet zárva volt. Elment hát a következő boltba. Fázósan magára húzta kabátját, és sietett, hogy minél előbb hazaérjen. Ez az üzlet nyitva volt, de már csak két üveg bort kapott, így reménytelenül továbbindult. Hosszas bolyngás után talált egy üzletet, ahol megvette a harmadik üveg bort, és végre elindult haza- felé.

Otthon rohant a konyhába, most már kezdődhet az ünneplés. Lerakta az üvegeket, és épp a szobába akart lépni, amikor magához intette az édesanyja.

-Kisfiam! Segíts mosogatni a vendégek után. Én ma már annyit dolgoztam!-

A kisfiú némán mosogatott, és senki sem tud- ta meg, hogy azon a napon a könnyeitől let- tek olyan ragyogóan tiszták az edények.

Ezt a mesét nemrég egy idős paptól hal- lottam, aki gyermekeknek mesélte, a kará- csonyra készítvén fel őket. Úgy éreztem, en- gem is telibe talált a mondanivalója. Hisz a sok készülődés és családi esemény között el- vész az ünnepelt. Mintha nem a betlehemi istálló egyszerűségét szeretnénk választani. Mintha nem a jászolban fekvő kisdedet sze- retnénk ünnepelni. Jézus születése nem a me- sék világába tartozó jámbor történet, hanem a vándorlás izgalmával, a vajúdás fájdmá- val, és az új élet világra jöttének örömeivel teli valóság.



RORATE

⇒ Az elkövetkező négy héten karácsonyra készül elő az Egyház. Átéli az Ószövetség népének várakozását. De egyben átéli azt a várakozást is, amelyre Jézus hívja fel a figyelmet: -Virrasszatok és imádkozzatok, mert nem tudjátok, mikor jön el az az óra!- /Márk 13,33/ Ez alatt az idő alatt nekünk is magunkba kell fogadnunk Jézust. Máriával együtt nekünk is igent kell mondanunk Isten hívására, és vele együtt kell hordoznunk a Megváltót. Ne féljünk attól, hogy ez lemondással, fáradtsággal, -sőt fájdalommal jár, hiszen egy anya sem gondol arra, amikor szíve alatt hordozza gyermekét. Mindig a megfogant élet, az új isteni élet lebegjen a szemünk előtt! Mi is a Megváltót hordozzuk magunkban! Ez nem terhesség számunkra, hanem áldott állapot! Minden célunk csak ez lehet, hogy Jézus teljesen kiformalódjon bennünk. Erre hív fel az Egyház. Ezért tartja a hajnali rorate szentmiséket. Így lesz bennünk is élő a karácsony. Így vesz részt Jézus is közöttünk az ünneplésben.

Ujházy András

BIBLIATÖRTÉNETI ELŐADÁS A KÖNYVTÁRBAN!

"Ha látom az ember vakságát és nyomorúságát, és elnézem ezt az egész néma világmindenséget s a mindenség e zugában magára hagyott, sötétben tévelygő embert, akinek sejtelmén sincsen róla, ki tette ide, miért van itt, mivé lesz halálában (...), ...rémület vesz rajtam erőt (...)

...arra gondoltam, mennyivel nagyobb a valószínűsége annak, hogy nemcsak az van, amit látok, és kutatni kezdtem, vajon Isten nem hagyott-e magáról valami jelet a világban."

/Blaise Pascal: Gondolatok/

"A BIBLIA AZ EMBERISÉG JÖVŐJÉRŐL" címmel tart előadást **dr. Reisinger János** irodalomtörténész **december 1-én 16.00** órai kezdettel a Községi Könyvtárban.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
GRADUS Egyesület

A **W. A. MOZART** halálának 200. évfordulóján a zeneszerző tiszteletére rendezett emlékműsor programja **1991. december 6-án:**

délután 5 óra - Emlékhangverseny a Könyvtárban;

este 1/2 7 -Mozart gyászmise a Római Katolikus Templomban,

majd ezt követően "**Zene és Halál Mozart műveiben**" címmel **Szilárdfy Zoltán** művészettörténész tart előadást.

Az emlékhangverseny résztvevői az **Ifjúsági kórus, valamint a Zeneiskola növendékei.**

MINDENKIT SZERETettel VÁRUNK!

Harmatozzatok, magasságos egek,
s a felhők hozzák az Igazat!

Ne haragudj ránk, Urunk,
és ne emlékezzél többé gonoszságunkra!
-Íme, elhagyottá lón a Szentnek városa,
pusztasággá Sion,
és árván maradt Jeruzsálem:
a te szentségednek és dicsőségédnek

lakóháza,

ahol atyáink téged dicsőítettek.

Harmatozzatok, magasságos egek,
s a felhők hozzák az Igazat!

Vétkeztünk,
s mint a tisztátalanok, olyanná lettünk,
s mint a falevelek: földre hulltunk.
-Íme, gonoszságaink, mint a szélvész,
elsodornak minket;

elrejtetted előlünk arcodat,
és önnön gonoszságunk markába adtál

minket.

Harmatozzatok, magasságos egek,
s a felhők hozzák az Igazat!

Lásd meg, Urunk,
a te népednek sanyarúságát,
és küldd el az Eljövendőt!
Küldd el a Barányt, a földkerekség Urát,
küldd el a kőszívűtől Sion leányának
hegyéhez,
hogy elvegye rólunk fogságunk igáját!

Harmatozzatok, magasságos egek,
s a felhők hozzák az Igazat!

Vigasztalódjál,
vigasztalódjál, én népem,
hamar eljő üdvösséged!
Miért merülsz a gyászba?
Miért fog el ismét a fájdalom?
Ne félj már! Megmentelek Téged!
Mivel én vagyok a te Urad és Istened,
Izrael Szentje, a te Megváltód.

Harmatozzatok, magasságos egek,
s a felhők hozzák az Igazat!

/Ének az ószövetségi Messiás-várók
mondataiból/

" új Pilisvörösvár MA "
független folyóirat
--- I.évf.6.sz.----

Felelős szerkesztő és kiadó : **STECKL ANNA**
szerkesztőségi fogadóórák : péntek, 17.30-18.30
Szerkesztőség címe : **Pilisvörösvár, Hámán K.u.8.sz.**
KÉSZÜLT a **SZERIGRÁFIA** nyomdájában, Bp.Beszterce 8.



Szt. Erzsébet Szeretetotthon- ajándék 1993 karácsonyára

A TAIZÉI KÖZÖSSÉG (Communauté de Taizé)

A közösség példázata

1940 augusztusában Európában tombol a II. világháború. Az akkor 25 éves Roger testvér egyenlőre egyedül telepszik le Taizé (Burgundia, Franciaország) csaknem elnéptelenedett falujában. Egy férfiakból álló közösség létrehozásának gondolata foglalkoztatja. A közösség egyszerű példázatát szeretné megvalósítani. Ennek a jelnek az akkori idők nehéz körülményei között kell tetet öltenie: Imádságban gyökerező élettel Roger testvér háborús menekülteket, főként náci elől bújkáló zsidókat rejteget házában.

Taizé és a fiatalok

Az ötvenes évek végétől kezdve egyre több fiatal és kevésbé fiatal látogat Taizébe. Több száz ezer európai és más földrészekről érkezett fiatal találkozott így. Egész évben folynak az interkontinentális találkozók vasárnapról vasárnapig 35-60 nemzet fiataljainak részvételével. A találkozók mindenki számára lehetőséget kínálnak a hit forrásainak felfedezéséhez, hogy keressék a belső élet és az emberi szolidaritás egységét. A nyári találkozók egy héten sokszor 6.000 résztvevő is van, míg tavasszal és ősszel számuk 500 és 1.000 között mozog. Legtöbben Húsvétkor, Pünkösdkor és Mindenszentek ünnepén vannak.

A testvérek és a taizéi dombon tartózkodók minden nap háromszor gyűlnek össze közös imádságra a Kiengesztelődés Templomában, amely 1962-ben épült, amikor már a falu temploma kicsinek bizonyult.

Nemzetközi és ökumenikus közösség

Két esztendőt tölt el Roger testvér a taizéi magányban, majd csatlakoznak hozzá első társai. 1949 húsvétján végérvényesen elkötelezik magukat a szerzetesi életre. Évről évre újabbak csatlakoznak a közösséghez, ma 90, katolikus és különböző protestáns egyházakból és több mint húsz országból származó testvér él együtt. Egy részük a harmadik világ szegényei között él Ázsiában, Afrikában, Észak- és Dél-Amerikában, ahol kis testvéri közösségeket, "fratemitásokat" alkotnak. A közösség nem fogad el semmiféle adományt, még a testvérek örökségét sem, tőkét nem halmoz föl. Saját munkájukból tartják fenn magukat, ebből támogatnak másokat is.

1966 óta a szomszédos faluban élnek a Szent András rend nővérei, egy 750 éve alapított nemzetközi katolikus közösség tagjai, hogy segítsenek a Taizébe érkezők vendégül látásában.

"A Bizalom Zarándokútja"

A közösség soha nem akart mozgalmat indítani, hanem arra ösztönzi a fiatalokat, hogy odahaza saját egyházközségükben, környezetükben éljenek elkötelezett életet. Ezt Taizé "a bizalom világméretű zarándokútja" révén támogatja. Minden év végén egy-egy "Európai Találkozó" jelzi ennek a zarándokútnak különböző állomásait, amely több tízezer fiatal európaiat gyűjt össze néhány napra mindig más és más nagyvárosban. Vannak "Ázsiai Találkozó"-k (India, Fülöp-szigetek) is. Roger testvér minden évben nyílt levelet ír a fiataloknak, amit rendszerint a föld valamelyik szegény vidékén eltöltött időszak alatt fejez be. Ezt a levelet harminc nyelvre lefordítják, hogy a következő év találkozóinak elméltedési alapjául szolgálhasson.

Cím: Taizé-Communauté, 71250 Cluny, France
Tel: Közösség – (33) 85.50.30.30. Találkozók – (33) 85.50.30.00.
Fax: (33) 85.50.30.15. Telex: 800753 COTAIZE

A jövő évben ugyanis megkezdődnek a Szt. Erzsébet Szeretetotthon kivitelezési munkálatai. A terveket látva annyit lehet megállapítani, hogy egy kis falu épül a nagyfaluban – azaz Vörösváron.

A mi helyi arányokhoz szokott szemünk minden bizonnyal kápráztat fog, ha felépül a létesítmény. Összehasonlításképpen csak annyit, hogy a Templom téren épülő tornacsarnok kétszer befér az Otthon ebédlőjébe ill. közösségi helyiségébe.

A százötven férőhelyes főépülethez loo házból álló sorház csatlakozik, és a terv lehetőséget biztosít a további bővítésekre is. Az ünnepélyes alapkövetéftől 1992 tavaszára tervezik, az egyházközség, az önkormányzat, valamint a Pílistex kft. közreműködésével.

A kanadai mintára szervezett, e tájon nem mindennapos körülményeket lakói számára biztosító Otthon remélhetően minél több olyan rászorulóknak nyújt lehetőséget a békés és biztonságos nyugdíjas esztendőkre, akiknek ebben életük során kevés részük lehetett.

A ST. Elizabeth Home Society vezetője, Manhertz Erzsébet nővér egyedülálló létesítményt hozott településünknek. Kívánjuk, hogy a gondoskodás legyen egyben felhívás is az utódok felé – ahogy az idősebb szülő nem hagyta magára gyermekét, úgy próbálja meg mindekit, akinek erre módja van az igazi otthonban, a családban tartani őt.

Mert ugye legyen akármilyen "szuper" egy szeretetotthon, vannak dolgok, amiket nem helyettesíthet.



A kiengesztelődés éve

A prágai találkozó folyamán Roger testvér a következőket tette közzé:

A keresztényeknek rangsorolniuk kell a legsürgősebb feladatokat. Napjainkban az egyik legfontosabb az az út, amely a kiengesztelődéshez vezet. Nem azért, hogy erősebbek legyünk másokkal szemben, hanem hogy Krisztust kövessük, aki a legfőbb szeretet.

A világ állandó megpróbáltatások között él. Európában is a megrázkódások korszaka uralkodik, de ugyanakkor az újjáépülés is. Nem futhatunk el a felelősség elől, amely a béke, a szabadság és a kiengesztelődés építésére kötelez.

A kiengesztelődés keresése önmagunkkal vívott belső harcot feltételez. Nem egyszerű ez az út. Nem olyan navitás ez, amely szemet húnny a bizalommal való visszaélés fölött.

Egy év áll a rendelkezésünkre ahhoz, hogy minél többen ráébredjünk a kiengesztelődés iránti elhivatottságunkra, és arra, hogy konkrétan is minél többet tegyünk a kiengesztelődés ügyéért. Ezért a következő évet 1991 Húsvétjától 1992 Húsvétjáig a KIENGESZTELŐDÉS ÉVÉNEK nyilvánítjuk.

Sitten und Bräuche im Dezember

Vom Katharinentag /25. Nov./ bis Silvester wurden die Tanzunterhaltungen, die Bälle und Hochzeiten unterlassen.

Es gab zwar keine Tanzunterhaltungen, aber die Jugend, und auch die Frauen und Männer suchten Möglichkeiten um die Zeit zu vertreiben. In Werischwar war keine Spinnstube, aber bei Häusern trafen sich die Burschen und Mädchen, spielten Gesellschaftsspiele, oder halfen beim Erzählen, beim Singen und dabei belustigten die Burschen die Mädchen. Die Männer waren beim Kartenspiel tätig.

Am 4. Dezember wird der Barbaratag gefeiert. In Werischwar gab es ab 1894 eine Braunkohlengrube, und die Bergarbeiter verehrten die heilige Barbara als Schutzpatronin. An diesem Tage wurde nicht gearbeitet, sondern in der hl. Barbarakapelle eine Messe gehalten. Bevor die Bergleute an Wochentagen in den Schacht eingefahren sind, haben sie ein kurzes Gebet gesagt. Andreas Gromon hat das Gebet folgenderweise aufgezeichnet:

"Heilige Barbara, du edle Braut,
Mein Leib und Seel' dir vertraut.
Sowohl im Leben als im Tod,
Komm' mir zu Hilf' in meiner Not;
Hilf, dass ich vor meinem letzten End'
Empfang das heilige Sakrament.
Bei Gott mir so viel nur erwerb,
Dass ich in seiner Gnade sterb;
Den bösen Feind weit von mir treib,
Wenn sich die Seel' vom Leib abtrennt,
So nimm sie auf in deine Hand.
Schütze sie vor Höllenpein
Und führ' sie in den Himmel ein."

Nach dem ersten Weltkrieg wurde das Gebet nicht mehr deutsch, sondern ungarisch gebetet, denn nicht alle Bergarbeiter verstanden die deutsche Sprache. Die aus Slowakei, Galizien, Kroatien, Rumänien und Serbien gekommenen Arbeiter haben die ungarische Sprache schon, aber die deutsche Sprache selten erlernt.

Am 6. Dezember ist der Nikolaustag. Die Kinder waren voll mit Freude, aber auch ein wenig Angst hatten sie. Sie wussten ja nicht, ob sie beschenkt, oder vom Krampus "in den Sack gesteckt" werden. Manche Kinder fragten ihre Mutter, warum der Nikolaus immer ausgerechnet dann kommen musste, wenn der Vater eben nicht zu Hause war. Der heilige Nikolaus hat aber die guten Kinder beschert und nur die schlimmen Kinder mussten sich vor der "scharfen Rute" fürchten.

Die Anfertigung des des Luzasstühlchens /13.Dezember/ war in Werischwar nicht bekannt.

Zum Advent wurde aus Fichtenzweig ein Kranz gemacht und man stellte 4 Kerzen darauf. Je-

de Woche wurde eine Kerze angezündet. Der Advent beginnt 4 Wochen vor Weihnachten. In diesen vier Wochen -zwar war es noch stockdunkle Nacht- eilten die Werischwarer /meistens die Frauen/ in die Rorate. Mehrere nahmen auch Laternen mit.

Sinnbild des Weihnachtsfestes ist der Weihnachtsbaum /Christbaum und auch Tannenbaum genannt/. Goethe nennt ihn "aufgeputzten Baum", Schiller "grünen Baum". Für alle Fälle haben die deutschen Siedler den Brauch, zu Weihnachten einen Weihnachtsbaum zu stellen und darauf Geschenke für die Kinder zu hängen schon in den ersten Siedlungszeiten mit sich gebracht. Am abend des Christtages hat jede Frau den Tisch mit einem grossen weissen Tuch bedeckt. Bei Tag hat man alle Arbeiten verrichtet, für die Viehe alles vorbereitet, Holz geschnitten, denn am 25-sten durfte man nichts arbeiten. Als es dann Abend wurde, zog eine festliche Gruppe von Haus zu Haus, die im Wort und Lied das einstudierte Christkindspiel vortrug. Auch in der Kirche wurde es in der Mitternachtsmesse vorgetragen.

Zum "Christkindlsingen" wurden mehrere Gruppen mit drei bis fünf Mädchen gebildet, die von einem Ruten -Glöckelträger begleitet wurden. Für das Mädchen, das den heiligen Josef darstellte, brauchte man eine Altstimme, die Maria sollte einen besonders klaren Sopran besitzen. Die anderen Mädchen traten als Engel auf und sangen Weihnachtslieder. Maria trug eine Krone aus Goldpapier, die im Schein der Kerzen wunderschön glänzte.

Den -in der Küche vorbereiteten- Christbaum haben sie schon bei dem Eintreten auf den Tisch gestellt. Der Christbaum wurde nachmittag von der Mutter oder älteren Schwestern mit Salonzucker, mit vergoldeten Nüssen, Äpfeln, Trauben und Strohsternen geschmückt.

Nach dem Christkindlsingen wurden die Kinder mit Gaben beschenkt. Die Sternschmeisser wurden angezündet und die Kinder schauten wie verzaubert das schimmernde Licht. Zum Schluss verabschiedeten sich die Christkindlsänger. Bevor sie das Haus verliessen, gaben sie Vater und Mutter je eine Rute, die der Rutenträger mitgebracht hatte, welche bei wilden und schlimmen Kindern auch angebracht wurden. Sie wünschten dann ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und zogen weiter zum nächsten Haus.

Nach dem Christkindlsingen nahm die Hausfrau die Aschenschaufel, legte etwas Glut und Tannenzweige darauf, besprengte es mit Weihwasser und ging damit durch alle Räume des Hauses, dann in den Stall und Hof. Es wird alles ausgeräuchert im Namen der Heiligsten Dreifaltigkeit.

Bald näherte sich die Zeit der Mitternachtsmesse. Die Hausfrau sitzt aber an diesem Abend etwas länger auf dem Stuhl, als sonst. Das war auch ein alter Werischwarer Brauch. Man hat geglaubt, wenn die Hausfrau am Hei-

ligen Abend länger auf dem Stuhl sitzen bleibt, dann werden die am Ende Januar, oder spätestens Anfang Februar angesetzten Geflügel ruhig auf ihren 18-20 Eier sitzen bleiben.

In der Nacht musste man sich frühzeitig auf den Weg machen, wenn man noch in der Kirche einen freien Platz finden wollte. An beiden Seiten des Altars standen zwei grosse Weihnachtsbäume, und an einem Nebenaltar schimmerte eine wunderschöne Krippe mit der Heiligen Familie. Die musikalische Gestaltung bildete die Mauterer Kapelle. Beim Einzug des Priesters und der Ministranten ertönte die Orgel. Die Menschen waren mit ganzem Herzen anwesend und feierten die Geburt des Herrn. Die Mitternachtsmesse wurde immer mit dem schönen Lied "Stille Nacht, heilige Nacht" beendet.

In den zwei Weihnachtsfeiertagen pflegte man vormittag in die Kirche zu gehen, nachmittag aber wurden die Verwandten besucht. Zur richtigen Weihnachtsstimmung gehörte eine sanfte, stille Nacht. Die flimmernden Schneeflocken, glänzenden Sterne und Mondschein erfreuten immer die Dorfleute.

Die Wetterregel zu Weihnachten:

"Grüne Weihnachten, weisse Ostern."

"Weihnachten im Klee, Ostern im Schnee."

Der Silvesterabend. Der letzte Tag des Jahres bot reiche Möglichkeiten zur Unterhaltung, zum Tanzen. Am Silvesterabend feierten meistens die jungen Leute und junge Ehepaare. Die älteren blieben zu Hause. Um 6 Uhr wurde die Andacht gehalten. Hier haben wir erfahren, wieviel Kinder auf die Welt gekommen sind, wieviel Ehen geschlossen waren und wie viele Leute gestorben sind. Am Ende der Mette wurde die ungarische Hymne gespielt und gesungen, dann spielte die Mauterer Musikkapelle den "Rákóczi-Marsch".

Die Jugend hat das Jahr aber noch nicht beendet, denn sie wollten noch ein wenig lustig sein und munter bleiben um das neue Jahr zu begrüssen. Es wurde auf den Strassen getanzt, oft auch in der Begleitung einer Musikkapelle. Hier und da wurden die lustigen Leute auch in Häuser hineingerufen und zu ein-zwei Glas Wein eingeladen.

In der Früh liefen schon die kleinen Kinder von Haus zu Haus ein glückliches neues Jahr zu anwünschen.

Michael Fogarasy/ Fetter

GYERMEKTÁNCHÁZ!

December 14-én fél 4-től a Művelődési Házban ismét gyermektánc ház lesz. Közreműködik: **CSATAI LÁSZLÓ.**

Magyar népdalok, néptáncok, mondókák. Német beszéd-készség-fejlesztő játék. Kézműves foglalkozás!

Belépő: 30 Ft. Egyesületi tagoknak: 20 Ft.

Minden kisiskolást és óvodást szeretettel vár a GRADUS egyesület

Kranzniederlegung auf dem Ortsfriedhof

Durch den Kameraden-Kreis Werischwar und den österreichischen Soldatenverband - Kameradschaft IV - Salzburg wurde am 1. November um 10.00 Uhr am 1989 enthüllten Gedenkstein ein gemeinsamer Kranz, unter den Klängen des Liedes vom "guten Kameraden" niederlegt.

Dabei wurde der gefallenen, nach der Gefängennamen ermordeten in den Gefangenlagern umgekommenen Kameraden, sowie der Zivilopfer bei den Kampfhandlungen, Verschleppungen und Vertreibungen, durch eine Schweigeminute gedacht. Mit dem Lied "Wenn alle untreu werden" Max von Schenkendorf's aus dem napoleonischen Befreiungskrieg, aus dem Jahre 1814, wurde diese Gedenkstunde beendet.

Beim anschließenden Zusammentreffen im Kaffeehaus MÜLLER wurde beschlossen, daß sich der Kameraden-Kreis Werischwar monatlich einmal regelmäßig trifft.

Das nächste Zusammensein findet

Montag, den 2. Dezember um 16.00

im Kaffeehaus Müller statt,

wozu alle alten Kameraden eingeladen sind. Besonders auch diese die bisher noch nicht persönlich angesprochen wurden, oder nicht kommen konnten.

SEPP DAX

Árpád u.2.

Werischwar, H-2085



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

németül tudó óvónők és nyelvtanárok számára A GRADUS egyesület pályázatot hirdet a gyermektánc házban való közreműködésre: egy-egy tánc ház után egy ca. 15 perces, német nyelvű kreatív készség- és képességfejlesztő játék vezetésére, valamint ehhez kapcsolódva egy, szintén német nyelvű, ca. 15 perces kézműves foglalkozás vezetésére.

Az egyesület ezt a tevékenységet 300 Ft/ alkalom díjazza.

A tánc ház egyelőre kéthetenként szombaton 15.30- kor kezdődik, jelentkezni lehet egy vagy több alkalomra is.

Jelentkezés: Breier Zsuzsa Hámán u. 25. Tel: 30 338 vagy Brucknerné Müller Erzsébet Tel: 30 111., illetve dec. 14-én 15.30-17.00 között a Művelődési Házban.

A GRADUS egyesület értesíti minden tagját, hogy ezentúl a tagdíjak /havi 50 Ft/ bármikor befizethetők a pilisvörösvári OTP-ben. Új tagok jelentkezésére is mód van!

Támogatásukat köszönjük: GRADUS

Musikfreundschaft - Geschenk von GERSTETTEN

Zwei Jahre dauert schon die Partnerschaft zwischen Werischwar und Gerstetten. Am 2. Juni 1990. ist die Blaskapelle von Gerstetten angekommen, und hat mit unserer Blaskapelle die Partnerschaft aufgenommen. Am 17. Mai 1991. ist unsere Blaskapelle nach Gerstetten gefahren, dort wurde die Musikfreundschaft zwischen den beiden Kapellen gefestigt, und durch die Musik Freundschaft geschlossen. "Unser nicht gerade problemloses Leben macht die Musik lebendig, sie bringt uns Begeisterung, die Musik gehört zu unserem Leben, sie führt uns zusammen." Diese Partnerschaft ist für uns alle ein

schönes Geschenk und eine schöne Erinnerung! Im Namen der Werischwarer Kirche und Pfarrei bedanken uns wir alle für die materielle Unterstützung: für die 5.000 DM, welche Summe die Gerstetter zum Bau der neuen Kirche geschenkt haben. Hoffentlich findet am Ende 1992 die Einweihung der Kirche statt, an jenem Festtag möchten wir auch die Gerstetter Musikkapelle spielen hören. Vielen Dank den Musikanten, und den Personen, die viel für die Partnerschaft getan haben: Eduard Giltzner, Hans Berger, Hans Beisswanger, Hans Gsöpf, Lorenz Schäffer, Ede Schuck und der Bürgermeister Klaus Merkle aus Gerstetten. Ich wünsche beiden Kapellen guten Erfolg in ihren weiteren Auftritten und viele schöne gemeinsame Erlebnisse für Gerstetten und Werischwar.

Auf Wiedersehen in Werischwar!
Frau Julianna Tagscherer

MUSIKERFREUNDSCHAFT GERSTETTEN - WERISCHWAR

Mit Musik wurden die ungarischen Musiker und Gäste empfangen und verabschiedet, die auf Einladung der Musikvereins »Harmonie« über die Pfingstfeiertage dieses Jahres zu einem Gegenbesuch in Gerstetten weilten. Ein herzliches Wiedersehen gab es, als die Reisegruppe von 85 Personen den beiden betagten ungarischen Reisebussen entstieg.

Am Samstagvormittag konnten sich die Donauschwaben aber nach der langen Fahrt etwas erholen und sich in Gerstetten umsehen. Bürgermeister Klaus Merkle begrüßte nachmittags die Gäste im Rathaus und stellte unsere Gemeinde vor. Anschließend galt die Aufmerksamkeit dem Feuerwehrgerätehaus und unserer modernen Georg-Fink-Sporthalle und vom Gerstetter Wasserturm herab lag den Ungarn gar Gerstetten zu Füßen. Doch danach galt es sich frisch zu machen für den »Schwabenball«.

Frisch aufgespielt hat dabei zweifellos die Blaskapelle Werischwar unter Kapellmeister János Brandhuber bei ihrem ersten Auftritt in der frühlinghaft geschmückten Festhalle. Nach einem Csárdás war die Bühne dann frei für die Gerstetter Musiker, die unter Gerd Henning ihr Bestes gaben. Gastgeschenke wurden ausgetauscht und bei ung. Tanzmusik ging der Abend viel zu schnell zu Ende.

Musik ganz anderer Art gab es am Pfingstsonntag in der Gerstetter Peter- und Paulkirche, als die Werischwarer Musikanten machtvoll die Deutsche Messe mitgestalteten. Für die Gottesdienstbesucher gab es vor der Kirche ein Platzkonzert und danach im Saal des Kath. Gemeindezentrums ein ungarisches Frühschoppenkonzert unter János Feldhofer.

Am Nachmittag gab es noch einmal ungarische Blasmusik zu hören in der vollbesetzten Flugzeughalle des Flugsportvereins auf der Rüblinger Heide. Beim Kameradschaftsabend am Pfingstmontag im Evang. Gemeindehaus spielten die Musiker der »Harmonie« zum Tanz und zur Unterhaltung. Schließlich galt es am Mittwochabend im Feuerwehrheim Abschied zu nehmen von den ungarischen Gästen, nicht aber ohne ungarische Blasmusik.

Nach Öffnung der Grenzen im Westen ist die ungarische Bevölkerung mehr denn je an der Zusammenarbeit und dem Austausch menschlicher Beziehungen und kommunaler Verbindungen interessiert. Der Musikverein Gerstetten hat die erst vor zwei Jahren gegründete Werischwarer Blaskapelle bereits tatkräftig unterstützt.

Neben den Notenständern für die Kapelle ist auch der Stoff für die Uniformen »Made in Germany«. Doch genäht und bestickt wurden die schmucken Uniformen und die schönen Notenpultbehänge in Ungarn selbst durch fleißige Frauenhände. Ebenso wurden Noten ausgetauscht.

Ein Brief aus Werischwar, in dem Pfarrer Lajos Labbant um Mithilfe beim Bau einer neuen Kirche bat, blieb in Gerstetten nicht ungehört. Mit dem Bau wurde bereits im Mai 1990 begonnen. Der bis jetzt fertiggestellte Rohbau ist 25m lang, 10m breit, enthält eine Sakristei und einen Saal für Religionsunterricht. Die Kirche liegt am Stadtrand, wo ca. 3.000 Gläubige, vor allem junge Familien mit Kindern wohnen. Er verweist auf die Probleme, die in den vergangenen 40 Jahren entstanden sind und auch darauf, daß die Kirche, ge-

rade für die jungen Familien wichtig sei.

Die katholische und evangelische Kirchengemeinde Gerstetten stellten dafür eine Opferkollekte zur Verfügung, während die bürgerliche Gemeinde den Betrag auf 5.000,- DM aufstockte.

Bürgermeister Klaus Merkle reiste nun kürzlich mit seinen Fraktionsvorsitzenden ins Ofener Bergland, um den Betrag persönlich zu überbringen und sich über die Verbindungen und Gemeinsamkeiten mit Werischwar zu informieren.

Bürgermeister Istvan Botzheim, Werischwar, hat bereits für den Herbst einen Gegenbesuch in Gerstetten angekündigt, um sich über unseren Ort und seine öffentlichen Einrichtungen kundig zu machen.

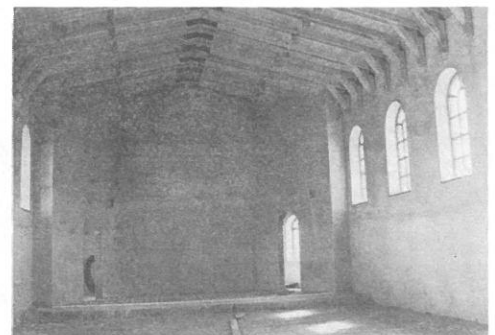
Die Fertigstellung der neuen Kirche in Werischwar ist übrigens im Frühsommer 1992 geplant. Die Einweihung, vermutlich am Pfingstfest, möchten die Ungarn gemeinsam mit uns feiern und beim Musikverein ist dieser Termin bereits freigehalten, um die Deutsche Messe im neuen Gotteshaus mitzugestalten.

Bw.

Hans Beisswanger.



KÍVÜLRŐL...



ÉS BELÜLRŐL:

Ta Wuifshund in Pfarraamt Der Wolfshund im Pfarramt

To woan schwari Zeatn. In 1956 woa tie Revolutiau. Teis woa aaskehts Oktauwa und Aufaungs Noveimba. Olli Lead woan vazogt, tass sau vü Leat hikrichtat woan, und nau mea Vafuigerung haum miassn mitmocha. Taasndi san noch Westn und noch mea viel-leacht noch Amerika kflicht. Famülien wuarn zatreinnt.

Tie Leat haum sie olli kfiacht, tass sie kha schlechts Woat aassogn, tamit sie iahran Oawatsplotz net valian. Awa to woa späda a pravi Fraa, tei hot sie in teini Zeatn net kfiacht. Iahra Pruada wauhnt in da Stodt Budapest mit seena zweatn Fraa. Sie woan awa khiachlich net khupliat, we va da eastn Fraa woa ta Jauschi nua kschiedn. Sau hot a ned kheina in seana schwan Kraunkhead peachtn kheina und tie Khommunion net za sich neinna kheina.

As woa scha Winda. Aw die Schweista Liesl is tauch einikfoahn ind Stodt und hot as Pfoarraamt aafksuacht und hot weünj tein Pfoarra huanj, tass iahra Pruada ned sau stiapt, wia a Unklaibiga. Voa da Tia staund a kraussa Wuifshund. A schwoaza. Tea hod pödj, wia a wüdja Wuif. Ta Pfoarra hod awa seana Leiptog khan Hund khot. Tie Schweista hot sie stoak kfiacht, awa iahra Pruada hot miassn peachtn und tie leitzt Eüling aafneinna. Sie hot a Kreaz knocht, ta Hund is in tein Aagnplick vaschwundn.

Nod is sie zan Pfoarra kaunga und hot oillas vazeutj. Ta Pfoarra hot ksogt: -Mea liawi Schweista, teis woa kha Wuifshund, teis woa ta pösa Keast: ta Tefü.-

Not is a zan oama Jauschi kaunga und hot na peachtn und speasn lossn. Zleitzt hot a tie leitzt Eüling iahm keim. To hot a sie piruhikt ta oama Kraunka und is poitj kstoam.

Damals waren schwere Zeiten. In 1956 war die Revolution. Es war Ende Oktober und Anfangs November. Alle Leute waren verzagt, dass so viele Leute hingerichtet wurden und noch mehr mussten Verfolgungen dulden. Tausende sind nach Westen geflüchtet, und vielleicht noch mehr nach Amerika. Familien wurden zertrennt.

Die Leute haben sich alle gefürchtet, dass sie kein schlechtes Wort aussagen, damit sie ihren Arbeitsplatz nicht verlieren. Aber da später gab es eine brave Frau, die hat sich während dieser Zeiten nicht gefürchtet. Ihr Bruder wohnte in Budapest mit seiner zweiten Frau. Sie waren kirchlich nicht verbunden, denn von der ersten Frau war der Josef nur geschieden. So konnte er in seiner schweren Krankheit nicht beichten und die Heilige Kommunion zu sich nehmen.

Es war schon Winter. Aber die Schwester Liesl ist doch nach Budapest gefahren und hat das Pfarramt aufgesucht und wollte den Pfarrer holen, dass ihr Bruder nicht wie ein Ungläubiger stirbt. Vor der Tür sass ein grosser schwarzer Wolfshund. Der Pfarrer hatte nie einen Hund gehabt. Die Frau hat sich gefürchtet, aber ihr Bruder musste doch beichten und die letzte Ölung aufnehmen. Sie hatte sich bekreuzigt und der Hund ist verschwunden. Dann ging sie zum Pfarrer und erzählte alles. Der Pfarrer sagte:-Das war der böse Geist, der Teufel.-

Dann ging der Priester zu dem Schwerkranken und hat ihn beichten und speisen lassen. Zuletzt hat er ihm die letzte Ölung gegeben. Da hat er sich beruhigt und bald starb er.

Die Geschichte erzählte Stefan Fetter
im Jahre 1962 als 32 jähriger.
Abgelauscht von Georg Hidas Herbst



A PSC labdarúgó csapata 1931-ben. A képet Hidas Herbst József küldte öccsének az esztergomi tanítóképzőbe.

Közreadja:

Hidas Herbst György

Számjegyek

1 3* 6 5 1?
2 4

-Hányas? -kérdeztem, inkább udvariasságból, mint a kíváncsiságtól hajtva, és hogy a várakozás feszültségét enyhítsem.

-Hatos. -válaszolta sorstársam fátyolos hangon, aztán nagyot sóhajtván kezét kezdte tördelni idegesen, miközben a szenvedés hideg leheletét árasztotta magából.

-Hatos? -kérdeztem töprengve, majd hozzátettem: -Az jó.-

Most először nézett rám, mióta egymás mellett ülve vártuk sorsunk beteljesülését. Szemében a félelem és a düh vegyes érzelmei kavargtak, majd kétségbeesett hangon megszólalt:

-A fenét...- Csak ennyit mondott, majd elfordította erősen kopaszodó fejét, talán, hogy ne lássam meg a szemében csillogó könnycseppet. De már elkésett, ha leplezni próbálta érzelmi kitörését, mely nem tudni, miből fakadt. Talán a fájdalom? Vagy a félelem? Nem tudni.

Hirtelen szánalmat éreztem szenvedése láttán, ahogy megpróbálta legyőzni az ősi félelmet. -Miért nem jó a hatosa? -kérdeztem, hogy eltereljem figyelmét a hófehér ajtótoról, mely mögül most hangos nyöszörgés szűrődött ki, kínokat hirdetve.

-Miért? -kérdezte, majd kis töprengés után bevallotta: -Mert félek...-

-De hát hamarabb túl lesz rajta. Örülnie kellene -nyugtattam erőltetett mosollyal, sápadt arccal.

-Maga nem fél? -kérdezte csodálkozva, azzal a különös hangsúllyal, mellyel egy halálraítélt esdekelhet.

-Nem én! -vágtam rá büszkén. -Miért félnék? -Maga hányas? -kérdezte csüggedt cinizmussal.

-Tizenkettes -válaszoltam.

-Az más. Ha én is tizenkettes lennék, akkor most nem félnék -mondta, majd dühösen kiáltotta: -De hatos vagyok!

Aztán egy pillanatra elgondolkozott, majd bizalmasan közelebb húzódva suttogta:

-Mondja, örülne, ha maga lenne a hatos? -kérdezte.

Egy pillanatra elgondolkodtam a lehetőségen, aztán mosolyogva válaszoltam:

-Természetesen. Előbb túl lennék rajta.-

Ettől a jelentéktelen kijelentésemtől egészen lázba jött, s a félelme is mintha elpárolgott volna egyszeriben.

-És mondja...Mi lenne, ha cserélnénk? Maga lenne a hatos, és én a tizenkettes -ajánlotta reménykedve.

-Az miért jó magának? Egyszer úgy is sorra kerül... -

-De hat számmal később. Az ötös ment be, most én jönnék. Kérem... Könyörgöm, siessen az ég szerelmére...-rimázkodott késégbesetesen.

-Hát jó... Fogja! -Azzal átadtam neki a vas-tag számmal nyomtatott kis kártyámat, s ő viszonzásul kezembe nyomta az ő kártyáját, hálásan mosolyogva.

-Uram. Egy életre hálás leszek önnek...

Hálálkodását a hófehér ajtó nyílása szakította félbe. Egy pillanatra megláthattuk a fekete bőrhuzatú, műszerekkel körülvett fogorvosi széket, aztán az ajtón kilépő férfi teste mindent eltakart, majd becsukódott a rendelő ajtaja.

Most minden szempár az "ötös számú" férfire szegeződött, aki egy véres zsebkendőt szorongatott az arcán. Valaki megszólította. Elvette a zsebkendőt, s rámutatott duzzadt arcára, mely olyan gömbölyű volt, mintha egy fél almát tartott volna szájában.

Egy vékonyka vércsík kezdett szivárogni szája sarkában, lecsorgott az állára. Erre visszatapasztotta a zsebkendőt.

Elakadt a lélegzetem, a torkomban pedig egy gombóc kezdett gyűlni. Hirtelen arra gondoltam, hogy visszakérem a számomat, amikor döbbenet vettem észre, hogy a mellettem lévő szék üres, pusztán egy tizenkettes számkártya hevert rajta, de a tulajdonosa olyan gyorsan eltűnt, hogy észre sem vettem. Ismét nyílt az ajtó, s most egy fehérköpenyes asszisztensnő jelent meg, kezében jegyzetfüzettel. Ránézett a fehér lapokra, majd a várakozó szempároktól kísérvé megszólalt:

-Akinél a hatos számkártya van, kérem, jöj-jön be. -

Senki nem mozdult.

A félelemtől szinte megdermedtem.

-Kinél van a hatos számkártya? -kérdezte türelmetlenül az asszisztensnő.

Valaki megbökte a karomat: -Nem maga a hatos? -

Az asszisztensnő felém fordult, minden szempár rám szegeződött. A hirtelen támadt csendben a légy zümmögését is meg lehetett volna hallani.

-Nálam...? -nyeltem egy nagyot. -Nálam nincs- feleltem, azzal a hatos számkártyát ledobtam a tizenkettes mellé, és mint akit üldöznek, kisiettem a váróteremből.

Halász Zoltán

ELADÓ egy SAMSUNG /compact RE-2000/ típusú 3 éves mikrowelle OLCSON! Érdeklődni lehet: Pilisvörösvár, Hámán u. 25.

MIKROSÜTŐ

MIKROSÜTŐ

Mit tanul a gyerek az iskolában ?

Egy negyedéve már, hogy az idei tanévben először mentek iskolába a gyerekek. Mégpedig új iskolába. Új iskolába a Vásár téren, s új iskolába a Templom téren is.

Az első három hónap után jogosan vetődik fel a kérdés: mit tanul a gyerek az iskolában?

Nos, a Templom téri Általános Iskolában az alsósok legtöbbször magyart és matematikát. /A magyar nyelv és irodalom órák száma például 300 óra évente./ Azután pedig német nemzetiségi nyelvet. /A negyedik osztályban például év végéig 148 órában./ Hiszen a Templom téri Általános Iskola is német nemzetiségi iskola!

Az idén először indult zenei tagozatos első osztály. Várhatóan utódaik lesznek azok a zeneovisok, akik délutánonként óvodás létükre az iskolában ismerkednek a zene csodálatos világával. De idén először indult angol nyelvoktatás is, negyedik osztályokban.



A felső tagozatban is a magyar, a matematika és a német a sorrend, óraszámában is, fontosságban is. Közelednek a továbbtanuló nyolcadikosok felvételi vizsgái. A fő felvételi tárgyak: magyar és matematika! Ezért ebben a tanévben a felvételire való előkészítésként a nyolcadikosok e két tárgyat heti egy alkalommal csoportbontással, differenciáltan tanulják. A hetedikesek hetente 1-1 alkalommal egyéni választásuk alapján magyar vagy matematika fakultációs foglalkozásokon vehetnek részt.

Két hatodik osztályban pedig -az előző tanév jól bevált módszereként- a német nemzetiségi nyelv oktatása történik osztályonként 2 csoportban, differenciáltan.

Vagyis van mit tanulni bőven, hiszen a többi tantárgyat még meg sem említettük. De nem csak tanulni járhatnak a gyerekek az iskolába. Az idén szerveződött diákönkormányzat már elindította a DIÁK KLUB foglalkozásait. /A klubnak bármely tanuló tagja lehet, de az arra érdemtelent ki is zárhatják./ Nos, a klubfoglalkozás napján pattog a pingponglabda, működik a Micimackó-klub, halk csatát vívnak a sakkfigurák, és persze zene és tánc is van, hogy a videóról, számítógépekről szó se essen.

Természetesen komolyabb elfoglaltságot is kínál a diákélet. Szerveződik az iskolaújság. A nevére pályázatot írtak ki a gyerekek, a faliújságon pedig diák újságírókat toboroznak. Elkészült az iskolarádió első, kísérleti műsorának magnókazettája is.

Délutánonként nem csak a zeneóvoda várja tagjait. Az iskola szakkörei közül éppúgy választhat tantárgyhoz kapcsolódót /például fizikát, biológiát/ az érdeklődő, mint ahogy hobbi szakkört is talál, legyen az furulya, báb, színjátszó, számítástechnikai, vagy -a mozgást kedvelőknek- tömegsport foglalkozás.

A felsorolás távolról sem teljes. De nem is ez a cél. Célunk az, hogy sokoldalúan képzett tanulóink egy teljesebb diákélettel a hátuk mögött búcsúzzanak el majd ettől az iskolától is.

Kutasi János
igh.

Zenei programok

A nyáron önállóvá vált Pilisvörösvári Zeneiskola aktívan részt kíván venni a község társadalmi életében. Igazgatójának, Szelényi Lászlónak ismételten hangoztatott célkitűzése és vágya, hogy Pilisvörösvár lakossága a magáénak, az emberekkel összeforrottnak érezze a zeneiskolát.

December 13-án az iskola néhány művésztanára ünnepi műsorral áll a nyilvánosság elé. A rendezvényt a Községi Központi Könyvtárban 17 órai kezdettel tartják. A műsort kizárólag Johann Sebastian Bach művei alkotják.

Aki egyet-mást ismer a zseniális mester alkotásaiból, az tudja, hogy ritka az olyan zeneszerző, akinek életművén belül -az egyesség mellett- ekkora változatosságot talál a zenehallgató. A műsor színes érdekességét az is biztosítja, hogy a szólóhangszerek /hegedű, lant és gitár/, a kamarazenélés /h-moll fuvolaszonáta/, az énekhang /ária a Karácsonyi Oratóriumból/ és a billentyűs hangszerre írott zene váltják egymást.

A műsor maga /szünet nélkül tartjuk/ kb. egy órát tart, tehát nem hosszú. A belépés díjtalan.

A hangverseny befejezése és rövid szünet után kerül sor a ZENEISKOLA BARÁTAI ÉS TÁMOGATÓI KÖRÉNEK megalapítására. Az érdeklődőket kérjük, maradjanak a könyvtárban. Az alapítvány jelleggel létrehozandó Egyesület adómentességet biztosít a -zeneiskolai célokra- befizetett adományokra, de mindennek előtt egyfajta kulturális és zenei szolgál-

tatást, service-t kínál a jövőben tagjainak. Miközben a Nagyközségi Zeneiskola az idei első, november 21-i növendékhangverseny után a Bach-műsorra készül, a Mozart-év a végéhez közeledik. December 6-án pénteken délután, szintén a Könyvtárban, Mozart-műveket hallhatnak a Katolikus Egyházi Énekkar előadásában, a Zeneiskola hangszeres növendékei is Mozart-műveket adnak elő a műsorban.

Karácsony előtt még egyszer "hallat magáról" a zeneiskola: szabadtéri és templombeli fúvószenével. December 20-án pénteken délután 17 órától a Katolikus Templomban énekszólisták, gyermekkar és rézfúvóegyüttes vesz részt egy közös műsor előadásában.

-Sz. M.-



A Mezőgazdasági Gépészeti Szakközépiskola diákjai és a jövőző nemzedék faültetési akciója, dr. Breier Mártonné és Szabó László szervezésében.

A szemétszállítás rendje :

HÉTFŐ

Sallai u.,	Akácfa u.+köz
Eperjes u.	Lévai u.
Liget, Nyár u.-tól	Lócsei u.
Petőfi u.+köz	Szőlőkert u.+köz
Major u.	Gárdonyi u.
Jókai u.	Vörösmarty u.
Kisfaludy u.	Szabadság u.

KEDD

Hámán u.	Munkácsi u.
Vásár tér	Kiss J.u.
Várkert u.	Görgey u.
Szentiváni u.	Pozsonyi u.
Nagyvárad u.	Fürdő u.
Klapka u.	Kápolna u.
Kandó u.	Tompa u.
Tó u.	Órhegy u.
Piliscsabai u.	Deák F.u.
Fürst S.u.	Táncsics u.
Attila u.	Vasút u.

SZERDA

Fő u.	Puskin u.
Angeli u.	Hunyadi köz
Templom tér	Iskola köz
Kossuth u.	Temető u.
Solymár u.	Semmelweis u.
Fő út	Hősök tere
Somogyi u.	Dózsa Gy.u.
Bem u.	Szegfű u.

CSÜTÖRTÖK

Mozi u.	Tanács u.
Bajcsy u.	Vágóhíd u.
Diófa u.	Határ u.
Árpád u.	Pacsirta u.
Bartók u.	Arany J.u.
Bécsi út	Mária u.
Csobánkai u.	Rózsa u.
Madách u.	Tövis u.
Zöldfa u.	Károly u.
Hold u.	Erkel u.
Mező I.u.	Honvéd u.
Tűzoltó u.	József A.u.

Báthori u.	Moszkva u.
------------	------------

Béke u.	
---------	--

PÉNTEK

Szabadság u.	Tulipán u.
Bécsi u.	Rezeda u.
Corvin u.	Rudas L.u.
Budai Nagy A.u.	Rákóczi u.
Szabadság u.	Ady u.
Schönhertz u.	Széchenyi u.
Vöröshadsereg u.	Horgász sor
Orgona u.	Csalogány u.
Alkotmány u.	

CSAK NÁLUNK!!!

Rendkívüli olcsó árak, gazdag kínálat...

ÜNNEPEKRE, SZILVESZTERRE

...már most töltse fel ITALKÉSZLETÉT!

Minőségi palackos és kannás kiszereelésű

keceli BOROK, PEZSGÓK, RÖVIDITALOK!

Kapható továbbá: kávé, édesség, dohányárú.

Kiszolgálás nagy tételben is, hosszabbított nyitvatartással!

Címünk: Pilisvörösvár, Csokonai u. 23.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

KELLEMES ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJÉVET KÍVÁNUNK!



KIVITELI
GÁZTERVEK,
KÖLTSÉGVETÉSEK
(OTP kölcsönhöz)

készítése engedélyeztetéssel, rövid
határidővel
FETTER JÁNOS

Zo85

PILISVÖRÖSVÁR, Bajcsy Zs.u. 3o.



INGYENES TAKARITÁS!

első alkalommal
az Ön által megszabott módon

akár ingyen is!

kitakarítom otthonát, irodáját.

ISMERJE MEG MUNKÁM MINŐSÉGÉT!

Címét hagyja meg a 06-26-35-090-es
telefonszámon, vagy levelezőlapon az

alábbi címen :

GÖDÖS FERENC

PILISCSABA, FŐ út 32.

KOLLER FERENC

J
A
V
I
T
Á
S

Video
Hi-Fi
Szerviz

Nyitva:
II-P14³⁰-18^o
Szo 8 -12^o
Tel:30-059

OTTHONÁBAN IS !!

Cím: Pilisvörösvár Szentiváni u 6.

PERINGER

redőny - relaxa

lamellás

függöny

harmonika

gyöngy

ajtó

roletta

PERINGER ISTVÁNNÉ

CSOBÁNKA, BÉKE U. 32.

Telefon: 12 - 18o.



HIRDETÉS

VÁSÁROLJON ÖN IS NÁLUNK!

Nagykereskedelmi áron kínálunk kedves

vásárlóinknak

PAPÍRIPARI TERMÉKEKET:

-WC-papír

-papírsebkező

-szalvéta stb.

KÍNÁLATUNK POLYAMATOSAN BŐVÜL EGYÉB

TERMÉKEKKEL IS. GYŐZÖDJÖN MEG RÓLA!

Cím: Pilisvörösvár, Hámán K. u. 42.



MOSÓGÉPSZERVIZ

ENERGOMAT és MINIMAT

automata mosógépek javítása
helyszínen

Telefon : (26) 39-349

CIM: Solymár, József Attila u. 6.

